

بهبود

پرونده‌های

کارآگاه سیتو

و دستیارش چین می‌ادو / ۴

یک روز در میدان اسب‌دوانی

هوپا  
Hoopa

پرونده‌های

# کارآگاه سیتو

و دستیارش چین می‌ادو / ۴



یک روز در میدان اسب‌دوانی

نویسنده: آنتونیو ایتوربه

تصویرگر: آلکس اومیست

مترجم: رضا اسکندری

**LOS CASOS DEL INSPECTOR CITO  
y su ayudante Chin Mi Edo: Un día en las  
carreras**  
© Antonio G. Iturbe (text)  
© Àlex Omist (illustrations)  
Originally published in Spain by edebé, 2009  
www.edebe.com

Persian edition arranged by Kia literary agency

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چهارچوب  
قانون بین‌المللی حق انحصاری نشر اثر (Copyright)  
امتیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این کتاب را در سراسر  
دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن (edebé) خریداری  
کرده است.

انتشار و ترجمه‌ی این اثر به زبان فارسی از سوی  
ناشران و مترجمان دیگر مخالف عرف بین‌المللی  
و اخلاق حرفه‌ای نشر است.

سرشناسه: ایتوربه، آنتونیو ج.، ۱۹۶۷ - م.  
Iturbe, Antonio G

عنوان و نام پدیدآور: یک روز در میدان اسب‌دوانی / نویسنده آنتونیو ایتوربه؛ تصویرگر آلكس اوميست؛ مترجم رضا اسکندری.  
مشخصات نشر: تهران: هوپا، ۱۳۹۵.

مشخصات ظاهری: ۴ص: مصور(رنگی).

فروست: پرونده‌های کارگاه سیتو و دستیارش چین می‌ادو؛ ۴.  
شابک: دوره: ۲- ۷۰-۲۵-۸۰-۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰-۸۰-۲۵-۷۲-۰ ؛ ۹۷۸-۶۰۰-۸۰-۲۵-۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰-۸۰-۲۵-۷۲-۰

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: c ۲۰۰۹. Un dia las carreras.  
یادداشت: گروه سنی: ج

موضوع: داستان‌های پلیسی اسپانیایی

موضوع: Detective and mystery stories, Spanish, Spanish

موضوع: داستان‌های ماجراجویانه اسپانیایی

موضوع: Adventure stories, Spanish, Spanish

شناسه افزوده: اوميست، آلكس، ۱۹۷۴ - م.

شناسه افزوده: Omist, Alex

شناسه افزوده: اسکندری، رضا، ۱۳۶۴ - مترجم

ردمبندی دیویی: ۱۳۹۵ی۹۵۸الف۹۲/۸۲۳

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۴۲۵۵۳۰۵

پرونده‌های کارگاه سیتو و دستیارش چین می‌ادو / ۴

## یک روز در میدان اسب‌دوانی

نویسنده: آنتونیو ایتوربه

تصویرگر: آلكس اوميست

مترجم: رضا اسکندری

ویراستار: سیدنوید سیدعلی‌اکبر

مدیر هنری: فرشاد رستمی

طراح گرافیک: مریم عبدی

ناظر چاپ: مرتضی فخری

چاپ بیست‌وششم: ۱۳۹۶

تیراژ: ۲۵۰۰ نسخه

قیمت: ۹۰۰۰ تومان

شابک دوره: ۲- ۷۰-۲۵-۸۰-۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰-۸۰-۲۵-۷۲-۰

شابک: ۰- ۷۴-۷۲-۰-۸۰-۲۵-۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰-۸۰-۲۵-۷۲-۰



**هوپا**  
Hoopa

آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱.

واحد دوم غربی، صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳۰

www.hoopa.ir info@hoopa.ir

• همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.

• استفاده‌ی بخش‌هایی از متن کتاب، فقط برای نقد و معرفی آن مجاز است.





برای داریو و نستور  
بهترین دستیاران من





فرمانده تروئوس فرماندهی کلانتری مرکزی شهر است. حالا هم توی دفترش نشسته و بوی عجیبی به دماغش می خورد. از بوهای معمولی توی کلانتری نیست، بوی متفاوتی است. شاید بوی...

- سوسییس سرخ کرده! امکان ندارد. یعنی کی توی کلانتری سوسییس سرخ می کند؟  
فرمانده از اتاقش بیرون می زند تا ببیند چه خبر است. بوی سوسییس صاف می بردش پشت در بخش پرونده های عجیب، مرموز و خیلی سخت.

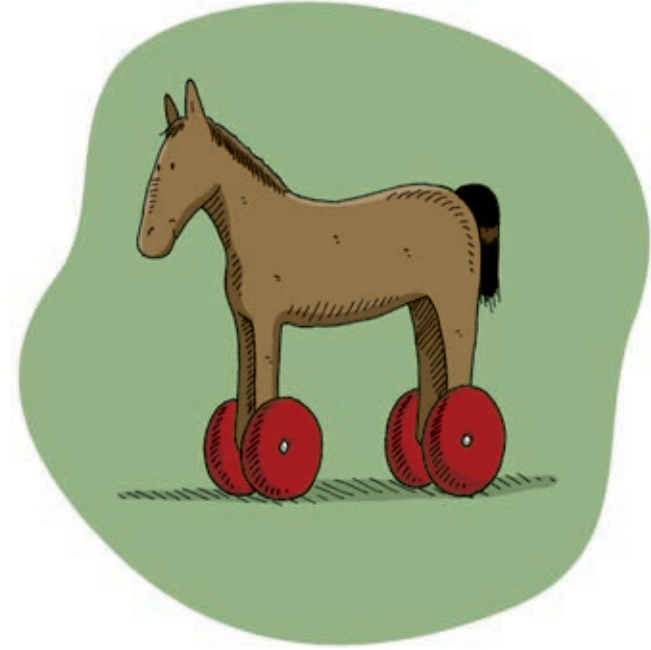


فرمانده با فریاد می‌گوید: «می‌دانستم کارِ توست سیتو! مگر نمی‌دانی آشپزی توی کلانتری قدغن است؟»  
- اما من که آشپزی نمی‌کنم فرمانده! این ذره‌بین-تابه‌ی شماره‌ی ۲ است که با انرژی خورشید غذا را برشته می‌کند.  
- تو فعلاً با این کارهایت من را برشته کرده‌ای! پاشو، آماده شو که باید همین‌الان راهی لندن بشوی. باید یک اسب خیلی مهم را که گم شده، پیدا کنی.



هوایما که در لندن می‌نشیند، یک تاکسی کارآگاه سیتو و دستیارش سروان چین می‌ادو را به مهم‌ترین کلانتری انگلستان می‌برد: ساختمان بزرگ اسکاتلند یارد.





تو هم دوست داری کارآگاه بشوی؟  
توی این کتاب بگرد و ۹ تا از این اسب‌های  
اسباب‌بازی پیدا کن!



دوست داری کارآگاه شوی؟

پرونده‌های کارآگاه سیتو و دستیارش چین می‌ادو را دنبال کن!



معما در جام جهانی فوتبال



یک دستیار همه فن حریف



سال نوی چینی



مهمان ناخوانده



مومیایی گمشده



زردسرها در کارخانه‌ی چترسازی



یک داستان خیلی مغناطیسی



یک روز در میدان اسب‌دوانی



پرونده‌ی ویژه: فراتر از ترس



در جستجوی موها



عجیبه که آدمیزاد  
کتاب هاش رو نمی خوره!



هوپا ناشر کتاب های خوردنی